

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 44 (1982)
Heft: 7

Artikel: Neue Testergebnisse FAT-geprüfter Traktoren
Autor: Stadler, E. / Schiess, I.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1081503>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Landtechnisches Mitteilungsblatt für die Praxis
herausgegeben von der Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft
und Landtechnik CH-8355 Tänikon

Verantwortliche Redaktion: Direktor Dr. W. Meier

13. Jahrgang, Mai 1982

Nachdruck der unveränderten Beiträge unter Quellenangabe gestattet.

Neue Testergebnisse FAT-geprüfter Traktoren

E. Stadler, I. Schiess

Wie in den vergangenen Jahren führten wir auch in diesem Winter unsere Traktortestserie weiter. Aufgrund des im letzten Herbst an alle schweizerischen Traktorhersteller und -importeure gerichteten Rundschreibens erklärten sich erfreulicherweise elf Firmen mit insgesamt 22 verschiedenen Traktortypen für einen Test bereit. Erfreulich ist das Resultat deshalb, weil unsere Anstalt eine der wenigen, möglicherweise sogar die einzige ist, bei der die in Prüfung stehenden Traktoren auch bei allfällig negativem Ausgang der Prüfung nicht zurückgezogen werden können und somit auch die negativen Testergebnisse publiziert werden. Beobachtet man jedoch die rück-

läufigen Traktorverkaufszahlen der letzten zwei Jahre in der Schweiz, insbesondere aber in unseren Nachbarländern, so sind die grösseren Anstrengungen der Traktorthändler, ihre Marktposition zu verstärken oder doch wenigstens zu halten, zu verstehen. So gesehen ist das verstärkte Engagement, an einer Prüfung teilzunehmen, nicht überraschend.

Nutznieser dieser Situation ist der Käufer, dem wir somit über die neuen Traktormodelle rasch neutrale Vergleichsunterlagen zur Verfügung stellen können.

Die folgenden Seiten enthalten eine erste Serie neuer Testberichte. Weitere folgen später.

15.01.81

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,836 kg/dm³

SI/Lb

Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck-W 700



EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF

Test-Nr.
771/81

TRAKTOR - SCHNELLTEST

WIESEL 228

Anmelder: Wiesel AG, Landmaschinen, 4803 Vordemwald

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: Wiesel
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: 228 Typenschein-Nr.: 4890 02

Motor: Hersteller: Lombardini (1)
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: LDA 914
Bohrung/Hub: 95/94 mm
2 Zylinder/Hubraum: 1332 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 18,4 kW (25 PS)
Nenndrehzahl: 2400 U/min
Kühlung: Luft

Oelinhalt: 3,0 l, Treibstofftank: 10 l
Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe PFR
Kupplung: Einscheiben-Trockenkupplung
Betätigung: mit Fusspedal

Getriebe: 6 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge
Bauart: Klauenschaltung

Geschwindigkeit mit Pneu: 31x15,5-15 Tr und Nenndrehzahl
Vorwärts: 2,0 - 3,7 - 5,6 // 8,2 - 15,5 - 23,6 km/h

Rückwärts: 2,1 // 8,8 km/h

Zapfwelle: Art: Getriebe und Wegzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: Fusspedal-Fahrkupplungsabhängig
Drehzahl: 2203 / 540 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 1 Art: keine Regelhydraulik
Oelinhalt: 16,5 l, separat , davon für die Fernhydraulik verfügbar: 14 l
max. Oeldruck: 190 bar, Fördermenge: 29,6 l/min bei 162 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
706 daN (~ kp), Hubweg: 530 mm

Betriebsbremse: Art: mechanisch betätigte trockene Innenbackenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 26x12,00-12 Terra, hinten: 31x15,50-15 Terra
Spurweite vorn: 1450 mm, verstellbar von - bis - mm, Radstand: 1600 mm
Spurweite hinten: 1450 mm, verstellbar von - bis - mm, Bodenfreiheit: 240 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 3,8 m

Fahrerschutz: Art: Sicherheitsbügel Fabrikat: Kunzelmann Test-Nr. FAT-485/79

Abmessungen: Länge: 2620 mm, Breite: 1850 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 1900 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 413 kg, hinten: 603 kg, Total: 1015 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 103 dB (A)
Lage des Auspuffes: seitlich links unten

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 14,5 kW (19,7 PS). Bei der Drehzahl von 588 U/min wurde 15,3 kW (20,8 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 4 % bei zirka 79 % der Nenndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 28.10.81 SI/mb

Leistung an der Zapfwelle (bei 17°C und 722 mbar)				
Drehzahl		Leistung kW (PS)	Treibstoffverbrauch	
Motor U/min	Zapf- welle U/min		Total l/h	Spezifisch g/kWh (g/PSH)
A. Maximale Leistung				
2400	588	15,3(20,8)	5,0	276(203)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
2203	540	14,5(19,7)	4,7	271(200)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2440	598	13,3(18,1)	4,4	278(205)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2508	615	6,7(9,2)	3,0	366(270)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
2203	540	6,2(8,4)	2,4	331(244)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2588 U/min
Drehmomentanstieg: 4 % bei ca. 79 % der Nenndrehzahl

15.01.81
SI/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,824 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck-W 700



**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

Test-Nr.
772/82

TRAKTOR - SCHNELLTEST
SAME Centauro 70 DT (Allrad)

Anmelder: W. Mahler AG, 8912 Obfelden

Leistung an der Zapfwelle (bei 20 °C und 962 mbar)

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: SAME (I)
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: Centauro 70 DT Typenschein-Nr.: 4713 55

Motor: Hersteller: SAME
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: 984 P
Bohrung/Hub: 98/120 mm
4 Zylinder/Hubraum: 3619 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 50 kW (68 PS)
Nenndrehzahl: 2300 U/min
Kühlung: Luft
Oelinhalt: 10,2 l, Treibstofftank: 120 l
Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe PFR

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
Fusspedal für Fahrkupplung
Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 12 Vorwärts- und 12 Rückwärtsgänge, Wendegetriebe
Bauart: Schaltgetriebe synchronisiert
Wendeschalung unsynchronisiert

Geschwindigkeit mit Pneu: 16,9-30 AS und Nenndrehzahl

Vorwärts: 1,2 - 1,6 - 2,1 - 2,7 // 3,6 - 4,8 - 6,2 - 8,1 // 10,6 - 14,0 - 18,0 - 23,7 km/h

Rückwärts: 1,0 - 1,3 - 1,7 - 2,3 // 3,0 - 4,0 - 5,1 - 6,7 // 8,8 - 11,6 - 14,9 - 19,6 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 1967/540 U/min und 2095/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
Oelinhalt: 60 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse , davon für die Fernhydraulik verfügbar: 20 l
max. Oeldruck: 192 bar, Fördermenge: 42,5 l/min bei 163 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
1925 daN (~ kp), Hubweg: 610 mm

Betriebsbremse: Art: hydraulisch betätigte nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 13,6 - 24 AS hinten: 16,9 - 30 AS
Spurweite vorn: 1640 mm, verstellbar von 1540 bis 1840 mm, Radstand: 2320 mm
Spurweite hinten: 1500 mm, verstellbar von 1500 bis 2000 mm, Bodenfreiheit: 390 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 5,7 m

Fahrschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: SIAC Test-Nr. CSD 103

Abmessungen: Länge: 3850 mm, Breite: 2000 mm, Höhe mit Fahrschutz: 2640 mm (Auspuff: 2750 mm)

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 1445 kg, hinten: 2035 kg, Total: 3480 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 87 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne rechts, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 42,7 kW (58 PS). Bei der Drehzahl von 631 U/min wurde 45,1 kW (61,3 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 16 % bei zirka 63 % der Nenndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 7.1.1982 SI/wd

Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		Total	Spezifisch
U/min	U/min		kW (PS)	l/h
A. Maximale Leistung				
2300	631	45,1 (61,3)	14,6	270 (199)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
1967	540	42,7 (58,0)	12,9	253 (186)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2354	646	39,2 (53,3)	12,6	268 (197)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2397	658	20,4 (27,7)	8,0	327 (241)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
1967	540	18,1 (24,7)	6,3	289 (213)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2452 U/min
Drehmomentanstieg: 16 % bei ca. 63 % der Nenndrehzahl



EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF

Test-Nr.
773/82

TRAKTOR - SCHNELLTEST
SAME Mercury 85 DT (Allrad)

Anmelder: W. Mahler AG, 8912 Obfelden

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: SAME (I)
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: Mercury 85 Typenschein-Nr.: 4713 57

Motor: Hersteller: SAME (I)
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: 1054 P
Bohrung/Hub: 105/120 mm
4 Zylinder/Hubraum: 4154 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 61 kW (83 PS)
Nenndrehzahl: 2270 U/min
Kühlung: Luft

Oelinhalt: 10,2 l, Treibstofftank: 120 l
Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe PFR

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
Fusspedal für Fahrkupplung
Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 12 Vorwärts- und 12 Rückwärtsgänge, Wendegetriebe
Bauart: Schaltgetriebe synchronisiert
Wendeschaltung unsynchronisiert

Geschwindigkeit mit Pneu: 16,9-34 AS und Nenndrehzahl

Vorwärts: 1,3 - 1,7 - 2,2 - 2,9 // 3,9 - 5,1 - 6,5 - 8,6 // 11,2 - 14,8 - 19,0 - 25,1 km/h

Rückwärts: 1,1 - 1,4 - 1,8 - 2,4 // 3,2 - 4,2 - 5,4 - 7,1 // 9,3 - 12,2 - 15,8 - 20,7 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 1967/540 U/min und 2095/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
Oelinhalt: 60 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 20 l
max. Oeldruck: 185 bar, Fördermenge: 42 l/min bei 159 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
1820 daN (~ kp), Hubweg: 660 mm

Betriebsbremse: Art: hydraulisch betätigte nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 14,9 - 24 AS hinten: 16,9 - 34 AS
Spurweite vorn: 1630 mm, verstellbar von 1630 bis 1830 mm, Rodstand: 2320 mm
Spurweite hinten: 1600 mm, verstellbar von 1500 bis 2000 mm, Bodenfreiheit: 450 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 5,5 m

Fahrerschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: SIAC Test-Nr. CSD 103

Abmessungen: Länge: 3950 mm, Breite: 2100 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2770 mm (Auspuff 2800 mm)

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 1460 kg, hinten: 2150 kg, Total: 3610 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 88 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne rechts, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 49,0 kW (66,6 PS). Bei der Drehzahl von 623 U/min wurde 53,1 kW (72,1 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 10 % bei zirka 64 % der Nenndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 23.11.1981 SI/mb

Leistung an der Zapfwelle (bei 25 °C und 962 mbar)				
Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapfwelle		Total	Spezifisch
U/min	U/min	kW (PS)	l/h	g/kWh (g/PS _h)
A. Maximale Leistung				
2270	623	53,1(72,1)	16,4	258(190)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
1967	540	49,0(66,6)	14,5	247(182)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2330	640	46,7(63,4)	14,1	253(186)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2394	657	24,1(32,7)	9,0	313(230)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
1967	540	20,8(28,3)	7,0	281(207)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2448 U/min

Drehmomentanstieg: 10 % bei ca. 64 % der Nenndrehzahl

15.01.81
SI/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,830 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck-W700

**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

Test-Nr.
774/82

TRAKTOR - SCHNELLTEST
JOHN DEERE 1040

Anmelder: MATRA, 3052 Zollikofen

Leistung an der Zapfwelle (bei 19°C und 965 mbar)

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: John Deere (D)
Art: Blockbau
Typ: 1040 Typenschein-Nr.: 4447 30

Motor: Hersteller: John Deere
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: 3.179 DL - 07
Bohrung/Hub: 106,5/110 mm
3 Zylinder/Hubraum: 2938 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 37 kW (50 PS)
Nenn Drehzahl: 2500 U/min
Kühlung: Wasser

Oelinhalt: 7,0 l, Treibstofftank: 78 l
Einspritzpumpe: CAV-Verteilerpumpe
Kupplung: Fahrkupplung: Einscheiben-Trockenkupplung
Zapfwellenkupplung: Lamellenkupplung
Betätigung: hydraulisch

Getriebe: 8 Vorwärts- und 4 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert

Geschwindigkeit mit Pneu: 14,9-28 AS und Nenn Drehzahl
Vorwärts: 2,6 - 3,5 - 5,1 - 6,8 // 8,8 - 12,1 - 17,4 - 23,5 km/h

Rückwärts: 3,9 - 5,4 - 7,8 - 10,5 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 2400 / 540 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
Oelinhalt: 41 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 14 l
max. Oeldruck: 194 bar, Fördermenge: 25,5 l/min bei 165 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
1157 daN (~kp), Hubweg: 640 mm (mit Zusatz-Hubzylinder: 1863 daN/~kp)

Betriebsbremse: Art: hydraulisch betätigte nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 7,50 - 16 AS-Front hinten: 14,9 / 13 - 28 AS
Spurweite vorn: 1450 mm, verstellbar von 1350 bis 1850 mm, Radstand: 2050 mm
Spurweite hinten: 1500 mm, verstellbar von 1400 bis 2000 mm, Bodenfreiheit: 400 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 3,5 m

Fahrerschutz: Art: Sicherheitsrahmen Fabrikat: Viktor Test-Nr. FAT 686/81

Abmessungen: Länge: 3450 mm, Breite: 1930 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2200 mm (Ausputz: 2380 mm)

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 875 kg, hinten: 1590 kg, Total: 2465 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 94 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne links nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 31,7 kW (43,0 PS). Bei der Drehzahl von 563 U/min wurde 31,8 kW (43,2 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 25 % bei zirka 56 % der Nenn Drehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 3.12.1981 SI/mb

Drehzahl		Leistung kW (PS)	Treibstoffverbrauch	
Motor U/min	Zapf- welle U/min		Total l/h	Spezifisch g/kWh (g/PS h)
A. Maximale Leistung				
2500	563	31,8(43,2)	10,7	280(206)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
2400	540	31,7(43,0)	10,5	276(203)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2553	575	28,0(38,0)	9,8	294(216)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2600	586	14,9(20,2)	6,7	389(286)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
2400	540	13,5(18,3)	6,0	371(273)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2640 U/min
Drehmomentanstieg: 25 % bei ca. 56 % der Nenn Drehzahl



**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON/AADORF**

Test-Nr.
776/82

TRAKTOR - SCHNELLTEST

HUERLIMANN H 355 A (Allrad)

Anmelder: Hürlimann Traktoren AG, 9500 Wil

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: Hürlimann
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: H 355 A Typenschein-Nr.: 4395 52

Motor: Hersteller: SAME (I)
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: 1053 P
Bohrung/Hub: 105/120 mm
3 Zylinder/Hubraum: 3116 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 41 kW (56 PS)
Nenn Drehzahl: 2200 U/min
Kühlung: Luft
Oelinhalt: 9,7 l, Treibstofftank: 54 l
Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe PFR

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
Fusspedal für Fahrkupplung
Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 12 Vorwärts- und 3 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert

Geschwindigkeit mit Pneu: 13,6-28 AS und Nenn Drehzahl

Vorwärts: 0,93 - 1,4 - 1,8 - 2,7 // 2,9 - 4,5 - 5,5 - 8,3 // 9,0 - 13,8 - 17,0 - 25,5 km/h

Rückwärts: 1,6 // 5,0 // 15,5 km/h

Zapfwelle: Art: Motor- und Wegzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 1938/540 U/min und 1926/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Oberlenker
Oelinhalt: 24 l, inkl. Getriebe und Hinterachse, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 14 l
max. Oeldruck: 201 bar, Fördermenge: 31,8 l/min bei 170 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
1640 daN (~ kp), Hubweg: 620 mm

Betriebsbremse: Art: mechanisch betätigte trockene Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 9,5 - 20 AS hinten: 13,6/12 - 28 AS
Spurweite vorn: 1470 mm, verstellbar von 1370 bis 1820 mm, Rodstand: 2008 mm
Spurweite hinten: 1460 mm, verstellbar von 1360 bis 1860 mm, Bodenfreiheit: 290 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 4,1 m

Fahrschutz: Art: Sicherheitsrahmen Fabrikat: Viktor Test-Nr. FAT-791/81

Abmessungen: Länge: 3520 mm, Breite: 1900 mm, Höhe mit Fahrschutz: 2200 mm (Auspuff: 2240 mm)

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 1050 kg, hinten: 1394 kg, Total: 2444 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 98 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne rechts, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 35,6 kW (48,4 PS). Bei der Drehzahl von 613 U/min wurde 37,3 kW (50,7 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 20 % bei zirka 64 % der Nenn Drehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 5.1.1982 S1/wd

Leistung an der Zapfwelle (bei 21°C und 954 mbar)				
Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		Total	Spezifisch
U/min	U/min	kW (PS)	l/h	g/kWh (g/PS h)
A. Maximale Leistung				
2200	613	37,3 (50,7)	11,1	248 (183)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
1938	540	35,6 (48,4)	10,3	242 (178)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2235	623	31,7 (43,0)	9,4	249 (184)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2306	643	16,6 (22,5)	5,9	297 (219)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
1938	540	14,9 (20,2)	4,8	273 (201)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2357 U/min

Drehmomentanstieg: 20 % bei ca. 64 % der Nenn Drehzahl



**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

Test-Nr.
777/82

TRAKTOR - SCHNELLTEST

DEUTZ D 5207 C

Anmelder: Hans F. Würigler, 8910 Affoltern a.A.

Leistung an der Zapfwelle (bei 19 °C und 968 mbar)

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: Deutz (D)
Art: Blockbau
Typ: D 5207 C Typenschein-Nr.: 4199 52

Motor: Hersteller: Deutz (D)
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: F 3 L 912
Bohrung/Hub: 100 / 120 mm
3 Zylinder/Hubraum: 2827 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 38 kW (51,7 PS)
Nenn Drehzahl: 2300 U/min
Kühlung: Luft
Oelinhalt: 7,5 l, Treibstofftank: 90 l
Einspritzpumpe:

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
Fusspedal für Fahrkupplung
Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 12 Vorwärts- und 4 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert

Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		Total	Spezifisch
U/min	U/min		kW (PS)	l/h
A. Maximale Leistung				
2300	598	35,6(48,4)	10,9	256(189)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
2076	540	33,8(45,9)	10,1	249(183)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2337	608	31,4(42,6)	9,4	249(183)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2372	617	16,2(22,0)	5,7	296(218)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
2076	540	14,3(19,4)	4,7	276(203)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2400 U/min
Drehmomentanstieg: 10% bei ca. 70% der Nenn Drehzahl

Geschwindigkeit mit Pneu: 14,9 - 28 AS und Nenn Drehzahl

Vorwärts: 0,43 - 0,68 - 1,0 - 1,7 // 2,1 - 3,3 - 4,9 - 8,2 // 6,2 - 9,9 - 14,5 - 24,4 km/h

Rückwärts: 2,4 - 3,8 - 5,5 - 9,3 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 2076/540 U/min und 2140/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 1 Art: Regelhydraulik über Oberlenker
Oelinhalt: 14 l, separat , davon für die Fernhydraulik verfügbar: 7 l
max. Oeldruck: 171 bar, Fördermenge: 29 l/min bei 146 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
2137 daN (~ kp), Hubweg: 550 mm

Betriebsbremse: Art: mechanisch betätigte trockene Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 7,50 - 16 AS-Front hinten: 14,9/13 - 28 AS
Spurweite vorn: 1380 mm, verstellbar von 1380 bis 1680 mm, Radstand: 2010 mm
Spurweite hinten: 1520 mm, verstellbar von 1420 bis 1920 mm, Bodenfreiheit: 410 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 3,7 m

Fahrerschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: Sekura Test-Nr. CSD 339

Abmessungen: Länge: 3550 mm, Breite: 1920 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2470 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 950 kg, hinten: 1715 kg, Total: 2665 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 84,5 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne links, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 33,8 kW (45,9 PS). Bei der Drehzahl von 598 U/min wurde 35,6 kW (48,4 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 10 % bei zirka 70 % der Nenn Drehzahl.

15.01.81

SI/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,824 kg/dm³

Art der Bremse: Wirbelstrom Leistungsbremse-Schenck W700



**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

Test-Nr.
778/82

TRAKTOR - SCHNELLTEST

RENAULT 145.14 TX (Allrad)

Anmelder: Allmand AG, Landmaschinen, 1110 Morges

Leistung an der Zapfwelle (bei 21 °C und 953 mbar)

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: Renault (F)
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: 145.14 TX Typenschein-Nr.: --

Motor: Hersteller: MWM (D)
Art: Direkteinspritzung mit Abgasturbolader
Typ: TD 228-6
Bohrung/Hub: 105/120 mm
6 Zylinder/Hubraum: 6234 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 99 kW (135 PS)
Nenn Drehzahl: 2350 U/min
Kühlung: Wasser
Oelinhalt: 15,5 l, Treibstofftank: 200 l
Einspritzpumpe: CAV-Verteilerpumpe

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
Fusspedal für Fahrkupplung
Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 12 Vorwärts- und 12 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiertes Wendegetriebe

Drehzahl		Leistung kW (PS)	Treibstoffverbrauch	
Motor U/min	Zapf- welle U/min		Total l/h	Spezifisch g/kWh (g/PS h)
A. Maximale Leistung				
2350	1105	93,0(126,3)	28,3	254(187)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
2125	1000	90,1(122,2)	26,1	242(178)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2402	1128	81,6(111,0)	25,6	262(193)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2468	1159	41,7(56,7)	16,4	328(241)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
2125	1000	38,2(51,9)	13,3	291(214)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2514 U/min

Drehmomentanstieg: 15 % bei ca. 68 % der Nenn Drehzahl

Geschwindigkeit mit Pneu: 18,4-38 AS und Nenn Drehzahl

Vorwärts: 0,95 - 1,5 - 2,1 - 2,7 // 3,5 - 5,5 - 7,6 - 9,7 // 8,8 - 14,1 - 19,3 - 24,9 km/h

Rückwärts: 0,96 - 1,5 - 2,1 - 2,7 // 3,5 - 5,6 - 7,7 - 9,9 // 9,0 - 14,3 - 19,6 - 25,2 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 44,5 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 1969/540 U/min und 2125/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 3 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
Oelinhalt: 58 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 15 l
max. Oeldruck: 181 bar, Fördermenge: 43,7 l/min bei 154 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten: mit 2 Zusatzhubzylindern
4060 daN (~ kp), Hubweg: 640 mm

Betriebsbremse: Art: hydraulisch betätigte, trockene Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 16,9-28 AS hinten: 18,4-38 AS
Spurweite vorn: 1720 mm, verstellbar von 1620 bis 2020 mm, Radstand: 2740 mm
Spurweite hinten: 1700 mm, verstellbar von 1500 bis 2000 mm, Bodenfreiheit: 430 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 7,5 m

Fahrerschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: Renault Test-Nr. CSD 268

Abmessungen: Länge: 4670 mm, Breite: 2190 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2980 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 2630 kg, hinten: 3090 kg, Total: 5720 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 85 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne links, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 1000 U/min 90,1 kW (122,2 PS). Bei der Drehzahl von 1105 U/min wurde 93,0 kW (126,3 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 15 % bei zirka 68 % der Nenn Drehzahl.


FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 15.2. 1982 SI/mb

15.01.81
Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,824 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck W700

Sl/Lb

	EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK CH-8355 TÄNIKON / AADORF	Test-Nr. 779/82	TRAKTOR - SCHNELLTEST FENDT Farmer 308 LS
Anmelder: Landw. Genossenschaftsverband GVS 8207 Schaffhausen			Leistung an der Zapfwelle (bei 21 °C und 960 mbar)
TECHNISCHE DATEN			
Traktor:	Hersteller: Fendt (D)		
	Art: Blockbau		
Motor:	Typ: 308 LS	Typenschein-Nr.: 42 59 59	
	Hersteller: MWM (D)		
Motor:	Art: Diesel-Direkteinspritzung		
	Typ: D 226.4.2		
Motor:	Bohrung/Hub: 105/120 mm		
	4 Zylinder/Hubraum: 4154 cm ³		
Motor:	Motorleistung (Firmenangabe): 57 kW (78 PS)		
	Nenndrehzahl: 2350 U/min		
Motor:	Kühlung: Wasser		
	Oelinhalt: 9,5l, Treibstofftank: 108l		
Kupplung:	Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe		
	Flüssigkeitskupplung		
Kupplung:	Einscheiben-Trockenkupplung für Fahrtrieb		
	Lamellen Trockenkupplung für Zapfwellenantrieb		
Getriebe:	13 Vorwärts- und 4 Rückwärtsgänge		
	Bauart: synchronisiert		
Geschwindigkeit mit Pneu: 16,9-34 AS und Nenndrehzahl			
Vorwärts: 1,4/1,7 - 2,2/2,7 - 3,6/4,4 // 5,5/6,8 - 8,8/10,9 - 14,2/17,6 - 22,7 km/h			
Rückwärts: 2,2/2,7 // 8,8/10,9 km/h			
Zapfwelle:	Art: Motorzapfwelle	Abmessungen: 35 mm, 6 Keile	
	Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung		
Zapfwelle:	Drehzahl: 2228/540 U/min und 2262/1000 U/min (gerechnet mit 2% Schlupf)		
Hydraulik:	Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2	Art: Regelhydraulik über Oberlenker	
	Oelinhalt: 20 l, separat		, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 16 l
Hydraulik:	max. Oeldruck: 180 bar, Fördermenge: 39 l/min bei 153 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)		
	Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten: mit 2 Zusatzhubzylinder		
Hydraulik:	2870 daN (~ kp), Hubweg: 660 mm		
Betriebsbremse: Art: hydraulisch betätigte, trockene Scheibenbremse			
Fahrwerk:	Bereifung: vorn: 11,0-16 AS-Front	hinten: 16,9 / 14-34 AS	
	Spurweite vorn: 1630 mm, verstellbar von 1490 bis 1910 mm,	Radstand: 2390 mm	
Fahrwerk:	Spurweite hinten: 1510 mm, verstellbar von 1510 bis 1550 mm,	Bodenfreiheit: 450 mm	
	Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 4,5 m		
Fahrerschutz:	Art: integrierte Sicherheitskabine	Fabrikat: Fendt	Test-Nr. CSD 274
Abmessungen:	Länge: 3900 mm, Breite: 1950 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2620 mm		
Gewicht:	mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast		
Gewicht:	vorn: 1235 kg, hinten: 2265 kg, Total: 3500 kg		
Lautstärke:	am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5km/h): 85,3 dB (A)		
	Lage des Auspuffes: vorne links, nach oben		
Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:			
Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 50,5 kW (68,6 PS). Bei der Drehzahl von 567 U/min wurde 51,7 kW (70,2 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 11 % bei zirka 68 % der Nenndrehzahl.			
FAT - Prüfstand: Tänikon			Datum: 3.3.1982 Sl/mb



EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF

Test-Nr.
780/82

TRAKTOR - SCHNELLTEST
JOHN DEERE 1640 SG 2

Anmelder: MATRA, 3052 Zollikofen

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: John Deere (D)
Art: Blockbau
Typ: 1640 Typenschein-Nr.: 4447 34

Motor: Hersteller: John Deere (F)
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: 4.239 DL-03
Bohrung/Hub: 106,5/110 mm
4 Zylinder/Hubraum: 3918 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 46 kW (62 PS)
Nenndrehzahl: 2500 U/min
Kühlung: Wasser

Oelinhalt: 8,5 l, Treibstofftank: 95 l
Einspritzpumpe: CAV-Verteilerpumpe
Kupplung: Fahrkupplung: Einscheiben Trockenkupplung
Zapfwellenkupplung: Lamellenkupplung
Betätigung: hydraulisch

Getriebe: 16 Vorwärts- und 8 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert
Lastschaltstufe HI-LO
Geschwindigkeit mit Pneu: 13,6-36 AS und Nenndrehzahl
Vorwärts: 2,1/2,6 - 2,8/3,6 - 4,1/5,2 - 5,5/7,0 // 7,1/9,0 - 9,8/12,4 - 14,0/17,8 - 18,9/24,1 km/h

Rückwärts: 3,2/4,0 - 4,4/5,6 - 6,3/8,0 - 8,5/10,8 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 2413/540 und 2407/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
Oelinhalt: 50,5 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse , davon für die Fernhydraulik verfügbar: 20 l
max. Oeldruck: 185 bar, Fördermenge: 51,5 l/min bei 157 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
1545 daN (~ kp), Hubweg: 595 mm (mit 1 Zusatzhubzylinder 2210 daN/~kp)

Betriebsbremse: Art: hydraulisch betätigte nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 7,50 - 16 AS-Front hinten: 13,6/12 - 36 AS
Spurweite vorn: 1500 mm, verstellbar von 1500 bis 1900 mm, Rodstand: 2280 mm
Spurweite hinten: 1600 mm, verstellbar von 1400 bis 2000 mm, Bodenfreiheit: 450 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 3,8 m

Fahrerschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: John Deere Test-Nr. CSD 400

Abmessungen: Länge: 3700 mm, Breite: 2000 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2670 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 1120 kg, hinten: 2070 kg, Total: 3190 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 80,5 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne links, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 41,3 kW (56,1 PS). Bei der Drehzahl von 559 U/min wurde 41,4 kW (56,3 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 19 % bei zirka 64 % der Nenndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 12.3.1982 si/mb

Leistung an der Zapfwelle (bei 20 °C und 957 mbar)				
Drehzahl		Leistung kW (PS)	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		Total	Spezifisch
U/min	U/min		l/h	g/kWh (g/PSWh)
A. Maximale Leistung				
2500	559	41,4(56,3)	14,1	283(208)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
2413	540	41,3(56,1)	13,8	279(205)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2567	574	36,2(49,2)	12,9	298(219)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2613	584	18,3(24,9)	9,0	412(303)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
2413	540	17,6(23,9)	8,0	380(280)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2640 U/min
Drehmomentanstieg: 19 % bei ca. 64 % der Nenndrehzahl